

CRYOALFA PERFECT/ CONTACT / LUX

Doseur à N_2O pour le traitement cryogénique



Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et conservez-le, il contient des informations importantes.

Producteur : Cryoswiss GmbH, CH-4051 BASEL
Droits de brevet mondiaux. Cryoswiss est seul propriétaire de tous les droits de protection mondiaux concernant le Liquid Freezing System.

Paramètres opérationnels :
Température de traitement -89 °C
Durée de traitement variable
Dosage exact avec buse de 60µ et guidage du levier de soupape
Produit cryogénique stérile, filtré à 5µ

CRYOALFA PERFECT

Contenu de l'emballage : voir photo



1. Cartouche de N_2O à 16 g contenant du gaz stérile filtré à 5 µ
2. Adaptateur avec soupape
3. Dispenser, buse avec capillaire (montée déja sur l'adaptateur)
4. Goupille
5. Capuchon de protecton
6. Tige permettant d'évacuer une surpression
7. Chiffon anti-dérapant

Information concernant l'appareil :
La famillie CryoAlfa est composée de doseurs cryogéniques. Le doseur cryogénique est une unité de dosage de haute précision qui, en cas de couplage avec une source cryogénique, permet des destructions ponctuelles précises et ménageant les tissus.
En libérant la pression du gaz liquide N_2O emprisonné dans la cartouche, un changement d'état s'opére (évaporation) pendant lequel de la chaleur est soustraite à l'environnement, ce qui entraîne un effet cryogénique. Le changement d'état du liquide N_2O intervient à une température de −89 °C et est reconverti en énergie thérapeutique pratiquement sans aucune déperdition.

Champs d'application :
Pour toutes les indications quotidiennes en pratique médicale, par exemple le traitement de toutes sortes de varices, hémangiomes, papillomes, kératoses, condylomes, etc. Utilisation uniquement par du personnel médical qualifié !

Contraindications :
Allergie éventuelle au froid, purpura, érythème et urticaire provoqués par le froid.

Indications concernant la cartouche N_2O :
N'employez que des cartouches originales conçues pour l'utilisation avec le doseur cryogénique ! Pour des raisons techniques, la quantité de remplissage du gaz peut varier. Veuillez lire et respecter les indications de sécurité inscrites sur la cratouche.Lors de l'entreposage de la cartouche, veillez à ce qu'elle ne soit exposée ni à la lumière ni au rayonnement solaire direct. La cartouche est en permanence sous pression. Ne jetez pas les cartouches pleines. Gardez-les hors de la portée des enfants! N'inspirez pas. Danger de gelures. Utilisez des gants.

Préparation, insertion de la cartouche :



Vissez l'adaptateur à l'aide de la goupille dans le sens des aiguilles d'une montre, rapidement, de façon à assurer l'étanchéité en maintenant la cartouche avec le tissu anti-dérapant. Si vous deviez entendre un sifflement (son typique du gaz), reserrer encore un peu la cartouche. L'appareil est maintenant prêt pour plusieurs traitements.

Utilisation:

Enlevez d'abord le capuchon protecteur du Dispenser. Avant de libérer le gaz liquide cryogénique, la pointe du Dispenser est amenée tout près de la peau afin que le gaz liquide entre directement en contact avec celle-ci avant de se transformer en gaz. Au moyen du levier visible vous pouvez ouvrir et fermer le doseur de produit cryogénique selon vos besoins.

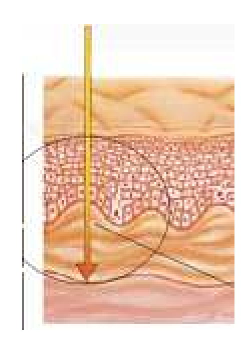


Testez la distance de traitement optimale, p.ex. sur du papier gris sur lequel la décoloration par le N_2O liquide est facilement visible.

Attention ! Il est très important de maintenir le doseur cryogénique dans la position la plus verticale possible pendant le traitement !

Attention! Seule la phase liquide apporte la plus grande puissance de froid ! Pas la neige ou les cristaux de glace !

Température constante d'imprégnation de −89 °C



Epiderme

Derme

Couche sous-cutanée

Couche de cellules basales avec mélanocytes

Tissu gelé. Ici destruction de tissus jusqu'à 3-4 mm de profondeur avec un diamètre de 10 mm par une température de −40 °C

La durée de traitement n'est que de quelques secondes. Elle dépend du type et de la taille de la lésion sur la zone de peau à traiter.

Que se passe-t-il lors du traitement :
Un anneau blanc de tissu gelé se forme autour des capillaires. Après quelques secondes de traitement, le patient ressentira une légère brûlure. La partie traitée est rougie. Un érythème se forme. La légère brûlure disparaît en peu de temps. Après 2-3 jours, une nécrose se forme, qui se détache spontanément de la peau après 10 à 14 jours. Après 4 jours, la peau reprend une teinte normale avec une belle apparence cosmétique.

Entreposage :
Conservez l'appareil dans l'emballage qui l'accompagne. Protégez l'appareil de toute source de chaleur ainsi que d'une exposition directe aux rayons du soleil. Un entreposage vertical de l'appareil (buse vers le bas) économise du gaz. Veillez à ce que la buse soit toujours protégée par son capuchon. Protégez l'appareil de l'utilisation par des personnes non-autorisées et par des enfants.

Nettoyage :
Nettoyez toujours l'appareil avec un chiffon imbibé d'un désinfectant doux (solution de propane à 3-4 %). La microbuse peut être stérilisée à la vapeur (ou toute autre méthode de stérilisation).

Indications de sécurité/garantie :
N'utilisez l'appareil que conformément à son mode d'emploi et pour les indications décrites dans ce prospectus. N'opérez pas de modifications sur l'appareil. Toute modification de l'appareil entraîne l'extinction de toute garantie et responsabilité. Observez les indications au sujet de l'entreposage de l'appareil et de sa cartouche. Cryoswiss n'est pas responsable de dommages qui pourraient résulter d'une utilisation non-professionnelle d'une cartouche sous pression. N'utilisez pas d'appareils endommagés. Un appareil tombé à terre devrait être testé avant d'être réutilisé. Ne forcez jamais en vissant les éléments. Lors du changement de cartouche, gardez le filetage de l'adaptateur droit. N'utilisez que des cartouches spécialement fabriquées pour l'appareil. Ne détachez pas l'appareil de la cartouche tant que vous n'êtes pas certain que la cartouche n'est plus sous pression. Effectuez le changement de cartouche toujours précisément selon les indications et instructions. Ne vous penchez pas sur l'appareil lors du vissage de la cartouche. Ne changez pas la cartouche en présence du patient.

Changement de cartouche :
Pour des raisons techniques, il reste souvent une petite quantité de gaz (phase gazéuse) dans la cartouche. Veuillez toujours opérer le changement de cartouche exactement selon les instructions communiquées. Ne changez la cartouche que si vous êtes certain que celle-ci est vide (n'est plus sous pression).

1. Après la dernière utilisation, vous devriez laisser reposer l'appareil à température ambiante. Protégez vos mains, éventuellement avec des gants, pendant le changement de cartouche pour ne pas souffrir d'engelures.
2. Préparez l'appareil de libération de surpresssion.
3. Saisissez l'appareil fermement dans la main, utilisez éventuellement le chiffon anti-dérapant.
4. Dévissez légèrement le Dispenser dans le sens contraire des aiguille d'une montre et mettez-le de côté. Veillez à ce que la pointe creuse qui dépasse ne soit pas endommagée pendant cette opération.
5. Revissez à présent l'appareil de libération de surpression (introduire la pointe creuse dans l'adaptateur). Ne vous penchez pas au-dessus de l'appareil pendant cette opération et ne le dirigez pas contre vous. Le gaz s'échappe par le libérateur de surpression. Le bruit provoqué par l'échappement du gaz diminue continuellement jusqu'à ce que toute la pression soit évacuée de la cartouche. Ensuite, on constate que la cartouche se dévisse très facilement.
6. Dévissez le libérateur de surpression de l'adaptateur et fixez à nouveau le Dispenser (le serrer très légèrement à la main).
7. Insérez une nouvelle cartouche, en vous servant de la goupille pour la visser dans le sens des aiguilles d'une montre rapidement et de façon étanche en maintenant la cartouche avec le chiffon anti-dérapant.
8. Jetez la cartouche vide, elle n'est pas réutilisable. Vous pouvez commander de nouvelles cartouches chez votre fournisseur.

ATTENTION !
Si la cartouche ne peut pas être dévissée facilement à la main, on peut supposser qu'une pression considérable est encore présente dans la cartouche. Ne pas essayer de dévisser la cartouche du dosier de produit cryogénique en forçant. En cas de non-respect de cette indication il est vraisemblable que la pression encore présente dans la cartouche (50 bar) puisse s'échapper de façon non-contrôlée si on continue à dévisser. Cela entraîne soit le gel de la cartouche soit l'éjection violente au dernier tour du doseur cryogénique sous pression.

Cryochirurgie efficace avec Liquid Freezing Systém et des cartouches spéciales N_2O

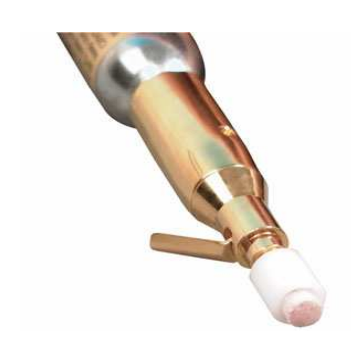
Vous traitez avec un excellent rapport coût/performance. Plusieurs traitements peuvent être effectués avec une cartouche de N_2O. La température théoretique d'évaporation de −89 °C est transformée en énergie thérapeutique pratiquement sans aucune déperdition. Cette technique cryogénique a permis d'attribuer une place de choix à Liquid Freezing System dans le cadre de traitements médicaux cryogéniques.

Acceptation optimale par le patient

La cryochirurgie détruit la fonction cellulaire alors que les structures fibreuses restent intactes. Elle est en grande partie indolore, par conséquent très indiqué chez les enfants. Une thérapie précise peut être effectuée avec les microcapillaires, les tissus sains sont ainsi épargnés. En règle générale, la lésion disparaît après un traitement unique. L'appareil peut facilement être emporté dans la poche de la blouse et est adapté à un traitement ambulatoire en cabinet ou pendant une visite médicale.

CRYOALFA CONTACT

Le flux de N2O liquide est libéré en appuyant sur un petit levier de la valve. Les cartouches sont remplies de 16 g de N2O (protoxyde d'azote stérilement filtré, fabriqué par Linde). L'adaptateur de contact (de 5 mm de diamètre) se refroidit pendant 10 secondes à la température thérapeutique (- 40 degrés C) et permet soigner les petites surfaces de peau (verrues, kystes, etc) avec une extrême précision.







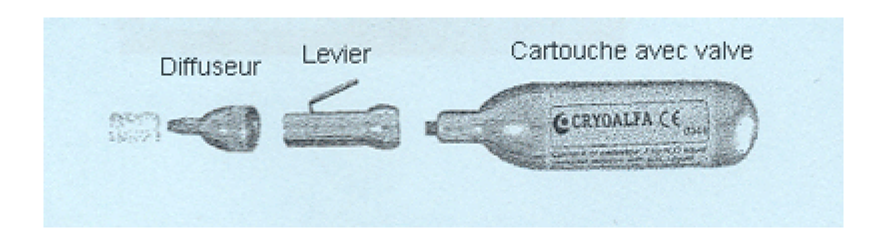
L'adaptateur de contact



CRYOALFA LUX

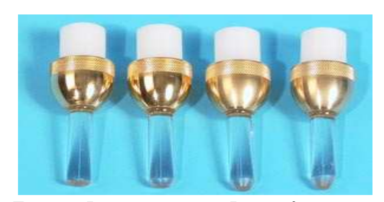
Cryoalfa LUX utilise des nouvelles cartouches en acier remplies de 16 g de N2O équipées d'une valve intégrée dans la cartouche. Il n'est pas nécessaire de vider la cartouche lors du changement de l'adaptateur.

Cryoalfa LUX est livré avec un diffuseur fin en céramique (le N2O refroidit le tissu directement) et avec 2 cartouches de 16 g de N2O. On peut utiliser divers adaptateurs, mais seulement ceux pour Cryoalfa LUX.



Vissez la cartouche dans le sens des aiguilles d’une montre sur le pièce avec levier (pas par la force!).

Vissez le diffuseur sur le pièce avec levier. Au lieu du diffuseur vouz pouvez toutes le fois vissez l'adaptateur dermique ou l'adaptateur de contact.



Les adaptateurs dermiques ont un conduit du gaz de 60µ de diamètre (comme le diffuseur); le flux de N2O liquide refroidit le tissu directement. La surface de contact est de 1 à 4,5 mm, on peut soigner différentes surfaces de la peau avec un adaptateur adéquat.



Les adaptateurs de contact se refroidissent pendant 10 secondes à la température thérapeutique (- 40 degrés C) et permetent soigner les petites surfaces de peau (verrues, kystes, etc).

www.cryoswiss.com